

(D) Gefahr. Enthält Butanon, Ethylacetat, n-Butylacetat, EC927-241-2 hydrocarbons, C9-C10, alkanes, isoaromatics, <0,1% benzene. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchschneiden oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C/122°F aussetzen. Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den örtlichen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften. Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Gemische möglich. Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. Nicht in Wohnräumen aufbewahren. Benützung nur ausschließlich gemäß Verwendungszweck. Nur völlig entleert in die Wert-Tonne geben. Sonderabfallnummer übermitteln: Schlüsselwort: ÖNORM S 2101 Nr. 59903.
Peter Kwasyń GmbH, Heilbronner Straße 96, 74831 Gundelsheim, Tel. 06269/95-0, www.kwasny.com, Imp. CH: Peter Kwasyń International AG, Rheinweg 39, 8200 Schaffhausen, Tel. 052/6726213, Imp. A: Peter Kwasyń Ges.m.b.H., Berchtesgader Str. 3, 5020 Salzburg, Tel. 0662-878689

(P) Danger. Contient butanone, acétate d'éthyle, acétate de n-butyle, EC927-241-2 naphtha léger (pétrole), hydrocarboné. Aerosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas performer, ni brûler, même après usage. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Éviter le rejet dans l'environnement. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant au moins 15 minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON / un médecin en cas de malaise. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/nationale/internationale. En cas d'aération insuffisante, risque de formation de mélanges gazeux explosifs. Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards. Ne pas conserver dans des pièces à vivre. Utilisation conformément à l'usage exclusif.

Imp.: Auto-K - Herpé S.A.S., 100, route de Forbach, 57350 Spicheren, Tel. 03 87 85 30 64

(D) Pericolo. Contiene butanone, acetato di etile, acetato di n-butile, EC927-241-2 nafta (petrolio), frazione leggera di idrocarburi (<0,1% benzene). Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. Non disperdere nell'ambiente. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Smettere il prodotto/ricettore in conformità con le disposizioni locali/regionali/nazionali/internazionali. In assenza di una ventilazione sufficiente è possibile la formazione di miscela esplosiva. Attenzione! In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie. Non conservare nei locali d'abitazione. Uso esclusivo secondo l'uso previsto. **Non disperdere nell'ambiente dopo l'uso.**

(G) Gevaar. Bevat butanon, ethylacetat, n-butylacetat, EC927-241-2 nafta (ardolie), met waterstof behandeld licht. Zeer licht ontvlambare aerosol. Pressuriseerd container. May burst if heated. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het invinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Voorkom lozing in het milieu. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlens verwijderen, indien mogelijk; blijven spülen. Bij onwel voelen een ANTIGIFT-CENTRUM/arts raadplegen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften. Zonder voldoende ventilatie vorming van explosiegevaarlijke mengsels mogelijk. Let op! Bij verneveling kunnen gevaarlijke inhalerbare druppels worden gevormd. Spuitnevel niet inademen. Niet in woonkamers plaatsen. Gebruik uitsluitend conform het gebruiksdool.
Imp.: P. Bakker Steenberg B.V., 4651 TA Steenberg, Tel. 0167-56 68 50

(G) Danger. Contains butanone, ethyl acetate, n-butyl acetate, EC927-241-2 Naphtha (petroleum), hydrocarbonated light (<0,1% benzene). Extremely flammable aerosol. Pressurized container. May burst if heated. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. Harmful to aquatic life with long lasting effects. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Use only outdoors or in a well-ventilated area. Avoid release to the environment. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Call a POISON CENTER/doctor if you feel unwell. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations. Without adequate ventilation, explosive atmosphere/gas mix may be created. Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist. Do not store or keep in living areas. Use solely for intended purpose.



Auspuff-Spray 800°C Peinture échappement Exhaust spray



SPECIAL

(D) Auto-K Auspuff-Spray **800°C**
Auto-K Auspuff-Spray ist ein bis 800°C hitzebeständiger Speziallack. Oberfläche gründlich reinigen, Rost entfernen und anschleifen. Dose 2 Minuten gründlich schütteln. Durch Probeprüfen Verträglichkeit und Farbton prüfen. Nur eine dünne Schicht aufbringen. Sprühabstand ca. 25 cm. Achtung: Lack härtest erst bei Temperaturen ab 250°C vollständig aus. Langsam erwärmen! Dose nach Gebrauch umdrehen und Ventil leerpumpen.

(F) Auto-K Spray pour échappement **800°C**
Le spray échappement Auto-K 800°C est une peinture spéciale, résistant à 800°C. Nettoyer soigneusement la surface, éliminer la rouille et poncer. Secouer énergiquement l'aérosol 2 minutes. Vérifier le coloris et la compatibilité par des touches d'essai. N'appliquer qu'une couche légère - distance de pulvérisation environ 25 cm. Attention: la peinture ne sèche qu'à partir d'une température de 250°C. Chauffez progressivement. Après utilisation, purger l'aérosol en le retournant.

(I) Auto-K Spray marmitta **resiste a 800°C**
Auto-K spray marmitta è una vernice speciale che resiste ad oltre 800°C. Carteggiare e pulire la superficie e rimuovere ogni traccia di ruggine. Agitare vigorosamente la bombola per due minuti. Eseguire una prova di spruzzo per verificare la compatibilità e la tonalità. Applicare in un solo strato sottile e spruzzare ad una distanza di circa 25 cm. Attenzione: essicca in profondità a partire da 250°C. Riscaldare lentamente la parte verniciata. Dopo l'uso capovolgere la bombola e svuotare la valvola.

(NL) Auto-K Uitlaatlak **800°C**
Auto-K uitlaatlak is een tot 800°C, hittebestendige speciaalack. Oppervlak grondig schoonmaken, roest verwijderen en aansleuwen. De spuitbus 2 minuten goed schudden. Door proefspuiten verdraagzaamheid en kleurtoon controleren. Werk met een zo dun mogelijke laag verf. Als de kleur gedekt is geen verf meer aanbrengen. LET OP: Deze lak hard pas volledig uit na vernaming van ongeveer 250°C. Langzaam opwarmen! Bus na gebruik omdraaien en ventiel leegspuiten.

(GB) Auto-K Exhaust spray **800°C**
Auto-K exhaust spray is a special paint spray which is heat resistant up to 800°C. Clean and sand down surface, remove any rust. Shake can well for 2 minutes. Test spray to check compatibility and colour tone. Apply one thin coat only. Spraying distance approx. 25 cm. Attention: Paint dries completely only at temperatures of over 250°C. Heat up slowly. After use, turn can upside down and empty valve.



AEROSOL MADE IN GERMANY Ein Produkt der Peter Kwasyń Gruppe

400 ml 520 e3

2004/42/IB(e)(840)/655

Product-ID: REZ1261

UFI: WBG3-E065-X005-YMHG

argent · silber · argento · zilver · silver

Art.-Nr.: 233 098



45 233 098 / 21 Z4